



Kakamigahara



English News

August Spotlight

- Child Rearing Allowance Status Reports
- Disability Allowance Status Reports
- Rarara Tickets
- Extraordinary Special Benefit

Kankoukouryuka/KIA Contact Info:

504-0912 Kakamigahara City, Naka Sakura Machi 2-186
Sangyo Bunka Center 6F

Monday~Friday 8:30 ~ 17:00

Phone 058-383-1417 090-3557-3160

E-mail exchange@city.kakamigahara.gifu.jp

Website www.kia1986.org

Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/@kiakakamigahara)

English translation services 8:30-16:30 M-F
(Closed national holidays)



* *If you'd like to receive this newsletter monthly, please call us!

Evening · Holiday Consultations 夜(よる)・やすみの日(ひ)の そうだん

Kakamigahara Municipal Tax Office		
Holiday	August 14	9:00 ~ 13:00
Evening	August 10, 12	17:15 ~ 20:00
Location	Tax Office	City Hall 2F
TEL	058-383-4773	

National Health Insurance		
Holiday	August 14	9:00 ~ 13:00
Evening	August 8~10, 12	17:15 ~ 20:00
Location	<small>いりょうほけんか</small> 医療保険課(Medical Insurance Division)	City Hall 1 F
TEL	058-383-1112	

* Please enter from the northeast entrance of the city office.

* You can do consultations over the phone. Residents with some issues may be contacted directly by the office.



If you are in financial difficulty and cannot pay taxes or insurance due to the Coronavirus, you can consult about them. *Kinkyuujitaisengen* or the *Manenboushijyuutensochi* at the city hall. Offices are open until 19:00.



Child Health Checks for September 9月の子どものけんこうしんさ



Place: Sogo Fukushi Kaikan

Hours: 13:00~ (Depends on the person; please confirm.)

Sign Up (same day) 8:30 ~ 12:50 Online reservation

8:30 ~ 12:50 At the Sogo Fukushi Kaikan (in person)

13:00 ~ 13:30 Telephone reservation

<https://park.paa.jp/park2/clinics/3330>

Bring “WAKABA” file (Until 1 year, 6 months), Maternity book, Questionnaire and bath towel.

*If you cannot make the designated date, please contact the office. Checks take about 2 hours.

4 Months		
Date	Region	Date of Birth
9 / 5 (Mon)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2022 / 4 / 1 ~ 15
9 / 6 (Tues)		2022 / 4 / 16 ~ 30
9 / 7 (Wed)	Unuma	2022 / 4 / 1 ~ 30

11 Months		
Date	Region	Date of Birth
9 / 27 (Tues)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2021 / 10 / 1 ~ 31
9 / 28 (Wed)	Unuma	

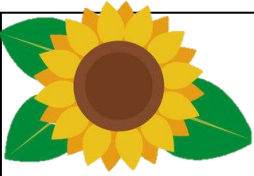
1 Year, 6 Months		
Date	Region	Date of Birth
9 / 12 (Mon)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2021 / 2 / 1 ~ 15
9 / 13 (Tues)		2021 / 2 / 16 ~ 28
9 / 14 (Wed)	Unuma	2021 / 2 / 1 ~ 28

Please bring a toothbrush on this day.

3 Years		
Date	Region	Date of Birth
9 / 20 (Tues)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2019 / 7 / 1 ~ 16
9 / 21 (Wed)		2019 / 7 / 17 ~ 31
9 / 22 (Thu)	Unuma	2019 / 7 / 1 ~ 16
9 / 26 (Mon)		2019 / 7 / 17 ~ 31

Please bring the urine sample and eye/ear questionnaire to the exam.

Health Management Division 058-383-1115 / Higashi Hoken Sodan Center 058-379-7888



じどうふようてあて

Child Rearing Allowance/ 児童扶養手当 (*jidoufuyou teate*)

If you are receiving the child rearing allowance, please be sure to submit a report (in order to renew your status).

Please submit it to the *Kodomo Kateishienka* between the dates of August 1~ 31.

For those who can't make it on a weekday, you can submit it on Sunday, August 14 (9:00~12:00)

The jidoufuyou teate ichibu shikyuteishitekiyoujyogaijiyuu todokedesyo. (green paper)

If you received this form, please bring it with you when you submit your report.

こ かていしえんか
子ども家庭支援課 (*kodomokateishienka*) 058-383-7217

しょう しゃ てあて

Disability Allowance / 障がい者の手当

• *Tokubetsu Syougaisya Teate*

• *Syougai Ji Fukushi Teate*

• *Kakamigahara City Syougaiji Fukushi Teate*

• *Tokubetsu Jidou Fuyou Teate*

If you are receiving any of the above allowances, please submit a status report to renew enrollment.

Please submit to the City Hall Social Welfare Division (*Syakai Fukushika*) from August 12~September 12.

If you fail to do so, you will no longer receive an allowance from August.

しゃかいふくしか
社会福祉課 (*shakai fukushika*) 058-383-1126

はなび

Long Run Fireworks ロングラン花火

Date: August 1~10 Starting at 8 PM for about 10 minutes.

Place Kiso river (Near the Twin Bridge)

Please use the Citizen's Pool Parking Area (Unuma Koigi-cho 4)

* If it rains heavily or the river is high they will be cancelled.

かんこうこうりゅうか
観光交流課 (*Kankou Kouryuuka*) 058-383-9925



Kakamigahara City Premium Tickets for 2022

かかみがはらし

つき しょうひんけん

各務原市プレミアム付商品券 2022

Rarara Premium Tickets are back!

They're gift certificates to help make things a little easier.

1 book ¥5000 (only 1 book per person)

Each books contains 20 ¥500 tickets. Of those, 12 are for use in small shops local to Kakamigahara City.



Ticket Purchases October 1~ November 30.

Tickets may be used from October 1~ January 31, 2023.

Who can buy the tickets? Anyone who is a resident of Kakamigahara City as of August 1.

For more information see the City Newsletter or the Kakamigahara City Homepage (you can connect via the code) OR through media services such as LINE or Twitter.

しょうこうしんこうか

商工振興課 (Shokou Shinkouka) 058-383-7287

Extraordinary Special Benefit / 臨時特別給付金

りんじとくべつきゅうふきん

Some people who have experienced financial hardship as a result of COVID-19 can receive an extraordinary special benefit to help them.

The amount of the benefit... ¥100,000 / per household/family

* If a family member has already received this assistance, it cannot be taken again.

Eligible Households - case ①

Households who did not have municipal taxes in 2022.

Please check your bank records carefully as instructed by the confirmation letter from the city hall, then send it back to the City Hall.

Eligible Households - case ②

Households which have had trouble due to COVID-19 since January 2022:

Take your Application Form, Zairyuu Card, Bank Recordbook, and salary evidence to the City Hall 2 F office to be reviewed. Applications can be accepted from July 11.

しゃかいふくしか

社会福祉課 (Syakai Fukushika) 058-383-1125

